

венным организациям в течение 24 часов после рассмотрения рекомендаций рабочей группой. В случае, если решение не будет принято в течение этого срока, до принятия решения, предоставляется временная аккредитация.

6. Неправительственная организация, получившая аккредитацию для участия в сессии рабочей группы, может участвовать во всех ее будущих сессиях.

7. Ввиду межправительственного характера рабочей группы неправительственные организации не будут участвовать в переговорах в ходе работы группы.

8. В соответствии с пунктом 7 настоящей резолюции неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, будет предоставлена возможность выступить в рабочей группе в соответствии с положениями пунктов 31 и 33 резолюции 1296 (XLIV) Совета.

9. Другие соответствующие неправительственные организации могут также обратиться с просьбой предоставить им слово для краткого выступления на таких заседаниях. Если число просьб будет слишком большим, рабочая группа предложит неправительственным организациям сформировать подгруппы, при этом от каждой подгруппы будет выступать один представитель. Слово для любых таких выступлений будет предоставляться по решению председателя и с согласия рабочей группы в соответствии с обычной практикой, принятой в Организации Объединенных Наций.

10. Согласно пункту 7 настоящей резолюции неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут представлять письменные заявления в соответствии с положениями пунктов 29, 30 и 33 резолюции 1296 (XLIV) Совета.

11. Другие соответствующие неправительственные организации могут за свой счет представить письменные заявления на любом официальном языке Организации Объединенных Наций. Эти письменные заявления не будут публиковаться в качестве официальных документов.

1993/81. Комитет по планированию развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1079 (XXXIX) от 28 июля 1965 года об экономическом планировании и проектировках,

ссылаясь также на свою резолюцию 1625 (LI) от 30 июля 1971 года о Комитете по планированию развития,

принимая к сведению резолюцию 47/191 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года об организационных механизмах по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

1. *подтверждает* имеющийся мандат Комитета по планированию развития, изложенный в соответствующих резолюциях Экономического и Социального Совета, без ущерба для исхода идущего процесса реформы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

2. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что эксперты-члены Комитета по планированию развития не были своевременно назначены для сессии Комитета, запланированной на 1993 год;

3. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по созыву сессии 1993 года Комитета по планированию развития не позднее декабря.

*46-е пленарное заседание,
30 июля 1993 года*

ПРИМЕЧАНИЯ

¹См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 15 (E/1987/35)*, глава IV.

²E/ESCWA/16/11.

³См. United Nations, *Treaty Series*, vol.1144, No.17956.

⁴PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4 (1992).

⁵*A System of National Accounts, Studies in Methods, Series F, No. 2, Rev. 3 (United Nations publications, Sales No. E.69.XVII.3).*

⁶См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 6 (E/1993/26).*

⁷E/1993/73.

⁸См. *Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18)*, часть первая.

⁹A/47/432.

¹⁰E/1993/71.

¹¹*Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достигнутой Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

¹²ST/AI/379.

¹³См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Пятый комитет, 21-е заседание (A/C.5/47/SR.21)*, пункт 58 и исправление.

¹⁴См. E/CN.6/1993/15, пункт 14.

¹⁵A/47/508.

¹⁶Там же, раздел IV.

¹⁷См. E/CN.6/1993/15, пункт 13.

¹⁸Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁹См. E/CN.6/1992/4.

²⁰См. E/CN.6/1993/12.

²¹См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/47/38)*, раздел I.

²²Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

²³См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁴Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁵См. Всеобщую декларацию прав человека, статья 3; и Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 6.

²⁶См. Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 26.

²⁷См. Всеобщую декларацию прав человека, статья 3; и Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 9.

²⁸См. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 12.

²⁹См. Всеобщую декларацию прав человека, статья 23; и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 и 7.

³⁰См. Всеобщую декларацию прав человека, статья 5; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 7; и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания.

³¹См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 8 (E/1991/28)*, пункт 48.

³²E/CN.6/1991/10.

³³См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 4 (E/1992/24)*, глава I, раздел C.

³⁴См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года. (A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I, Vol.I/Cort.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Cort.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления)*, том I: *Резолюции, принятые Конференцией*, резолюция 1, приложение I.

³⁵Там же, резолюция 1, приложение II.

³⁶E/CN.6/1993/11.

³⁷Резолюция 640 (VII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁸Резолюция 1040 (XI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁹Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴⁰См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 38 (A/48/38)*, пункты 594 и 640.

⁴¹См. E/CN.6/1993/CRP.2.

⁴²См. E/CN.6/1993/10.

⁴³United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

⁴⁴E/1993/43.

⁴⁵См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 7 (F/1993/27)*, глава I, раздел C.

- ⁴⁶E/1992/18.
⁴⁷E/1993/44.
⁴⁸A/37/351/Add.1 и Согг.1, приложение. раздел VIII, рекомендация 1 (IV).
⁴⁹См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 6* (E/1991/26), глава I, раздел D.
⁵⁰E/CN.5/1993/5, приложение.
⁵¹См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 4* (E/1993/24), глава III, раздел E.
⁵²Провозглашено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/53 от 3 декабря 1982 года.
⁵³World Health Organization, *International Classification of Impairment, Disabilities and Handicaps: A manual of classification relating to the consequences of disease* (Geneva, 1980).
⁵⁴Резолюция 45/158 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁵⁵Резолюция 3447 (XXX) Генеральной Ассамблеи.
⁵⁶Резолюция 2856 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.
⁵⁷Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.
⁵⁸Резолюция 46/119 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁵⁹*Final Report of the World Conference on Education for All: Meeting Basic Learning Needs, Jomtien, Thailand, 5-9 March 1990*, Inter-Agency Commission (UNDP, UNESCO, UNISF, World Bank) for the World Conference on Education for All, New York, 1990, appendix 1.
⁶⁰A/45/470, раздел III.
⁶¹Там же, раздел IV.
⁶²E/CN.5/1993/4, приложение.
⁶³См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Пленарные заседания, 39-42-е заседания* (A/47/PV.39-42).
⁶⁴См. *Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля-6 августа 1982 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.16), глава VI, раздел A.
⁶⁵A/47/339, раздел III.
⁶⁶Там же, раздел IV.
⁶⁷См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 4* (E/1993/24), глава III, раздел D.
⁶⁸E/CN.5/1993/7.
⁶⁹Там же, раздел VI.
⁷⁰См. E/CONF.84/PC/8.
⁷¹E/CN.5/1993/3.
⁷²Там же, пункт 30.
⁷³См. E/CN.5/1993/6.
⁷⁴E/CN.5/1993/10.
⁷⁵Текст, одобренный Комиссией социального развития на ее тридцать третьей сессии, см. E/CN.5/1993/L.11, приложение.
⁷⁶E/CN.5/1993/8 и Согг.1.
⁷⁷A/CONF.144/17.
⁷⁸См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3* (E/1993/23), глава II, раздел A.
⁷⁹ST/CS/DHA/20.
⁸⁰См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.
⁸¹Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁸²Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁸³Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁸⁴Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁸⁵См. *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа-7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел C.
⁸⁶См. резолюцию 1993/32.
⁸⁷United Nations publication, Sales No. E.92.IV.1 and corrigendum.
⁸⁸См. Международное агентство по атомной энергии, документ INF/CIRC/274/Rev.1.
⁸⁹См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 10* (E/1992/30), глава I, раздел C.
⁹⁰Резолюция S-17/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.
⁹¹См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 9* (E/1993/29), глава XI.
⁹²E/1993/10.
⁹³См. E/CN.15/1993/CRP.5.
⁹⁴E/CN.15/1993/7 и Согг.1.
⁹⁵E/CN.15/1993/CRP.1, пункты 66-75.
⁹⁶E/AC.57/1990/WG.2.
⁹⁷См. E/CN.15/1992/4/Add.4.
⁹⁸См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 5* (E/1992/25), глава XI, раздел A.
⁹⁹Там же, *Дополнение № 2* (E/1992/22), глава II, раздел A.
¹⁰⁰E/5975/Rev.1.
¹⁰¹См. *Права человека. Сборник международных договоров* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.
¹⁰²См. *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа-7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел B.
¹⁰³E/CN.15/1993/2.
¹⁰⁴*Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.
¹⁰⁵E/CN.7/1993/CRP.10.
¹⁰⁶United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.
¹⁰⁷E/LNCB/1992/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.XI.1).
¹⁰⁸E/LNCB/1989/1/Supp. (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.XI.5).
¹⁰⁹United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.
¹¹⁰*Ibid.*, vol. 976, No. 14152.
¹¹¹Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.XI.6.
¹¹²Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.XI.1.
¹¹³Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.XI.6.
¹¹⁴Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.XI.5.
¹¹⁵*Конференция Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября-20 декабря 1988 года*, том I (выйдет в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5) и том II (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.XI.1).
¹¹⁶E/1900/39 и Согг.1 и 2 и Add.1.
¹¹⁷См. E/CN.4/1993/2-E/CN.4/Sub.2/1992/58, глава II, раздел A.
¹¹⁸См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 2* (E/1989/20), глава II, раздел A.
¹¹⁹Там же, 1990 год, *Дополнение № 2 и исправление* (E/1990/22 и Согг.1), глава II, раздел A.
¹²⁰Там же, 1991 год, *Дополнение № 2* (E/1991/22), глава II, раздел A.
¹²¹E/CN.4/Sub.2/1992/12 и Add.1.
¹²²E/CN.4/1993/28 и Согг.1.
¹²³E/CN.4/1993/64.
¹²⁴Там же, приложение I.
¹²⁵См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 2* (E/1982/12), глава XXVI, раздел A.
¹²⁶Там же, 1988 год, *Дополнение № 2 и исправление* (E/1988/12 и Согг.1), глава II, раздел A.
¹²⁷Там же, 1993 год, *Дополнение № 3* (E/1993/23), глава II, раздел B.
¹²⁸E/1983/7 и Согг.1 и 2.
¹²⁹E/1993/61 и Add.1.
¹³⁰A/CONF.157/24 (Part 1), глава III.
¹³¹См. *Права человека. Сборник международных договоров* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел F.
¹³²См. E/1993/61, раздел II.C.
¹³³См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2* (E/1992/22), глава II, раздел B.
¹³⁴См. E/1993/61, раздел II.B.
¹³⁵См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 10* (E/1993/30).
¹³⁶E/C.10/1993/12.
¹³⁷Там же, глава I, раздел A.

¹³⁸ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I, Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.L8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение I, пункт 19.29.

¹³⁹ См. *International Maritime Organization, Resolutions and other Decisions of the Assembly, Seventeenth Session*, London, 28 October-8 November 1991. E/1993/57.

¹⁴¹ См. ST/SG/AC.10/19 и Add.1-6.

¹⁴² A/48/159-E/1993/59, приложение.

¹⁴³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 15* (E/1993/35).

¹⁴⁴ См. Всемирная организация здравоохранения, *сорок шестая Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 3-14 мая 1993 года, Резолюции и решения, Приложения* (WHA46/1993/REC/1).

¹⁴⁵ A/48/188-E/1993/78.

¹⁴⁶ См. A/48/322, приложение I.

¹⁴⁷ E/1993/58.

¹⁴⁸ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, двадцать шестая сессия, том I, Резолюции*, раздел III 4.

¹⁴⁹ A/48/224 и Corr.1 и Add.1-3.

¹⁵⁰ E/1993/98.

¹⁵¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Пленарные заседания*, 41-е заседание.

¹⁵² См. A/CONF.147/5-TD/B/AC.46/4.

¹⁵³ Там же, глава II.

¹⁵⁴ E/1993/86.

¹⁵⁵ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Решения, принятые Исполнительным советом на его 141-й сессии*, Париж, 10-28 мая 1993 года (141 EX/Decisions).

¹⁵⁶ A/48/210-E/1993/89, приложение.

¹⁵⁷ E/1993/101.

¹⁵⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Пленарные заседания*, 38-е заседание.

¹⁵⁹ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, Fortieth Ordinary Session (third part), 30 January-3 February 1989. *Texts adopted by the Assembly*, Strasbourg, France, 1989.

¹⁶⁰ См. E/1993/80.

¹⁶¹ См. A/47/534.

¹⁶² E/1993/85 и Add.1.

¹⁶³ См. GC.5/2, приложение I.

¹⁶⁴ См. SAMI.11/13.

¹⁶⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 16* (E/1993/36), глава IV.

¹⁶⁶ Там же, 1992 год, Дополнение № 13 (E/1992/33), глава IV, раздел А.

¹⁶⁷ Там же, раздел В.

¹⁶⁸ См. E/ECA/CM.19/14 и Add.1.

¹⁶⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 16* (E/1991/37), глава IV.

¹⁷⁰ См. E/ECA/TCDF/4.

¹⁷¹ См. DOC/UNTACDA/93/04.

¹⁷² DOC/UNTACDA/MIN/04/Rev.3.

¹⁷³ A/46/651, приложение.

¹⁷⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 10* (E/5657 и Corr.1 и 2).

¹⁷⁵ Там же, Дополнение № II (E/1982/21), глава V.

¹⁷⁶ Там же, 1985 год, Дополнение № 15 (E/1985/36), глава IV.

¹⁷⁷ Там же, 1986 год, Дополнение № 12 (E/1986/33), глава IV.

¹⁷⁸ Там же, 1987 год, Дополнение № 16 (E/1987/36), глава IV.

¹⁷⁹ Там же, 1988 год, Дополнение № 13 (E/1988/37), глава IV.

¹⁸⁰ Там же, 1989 год, Дополнение № 16 (E/1989/35), глава IV.

¹⁸¹ Там же, 1990 год, Дополнение № 13 (E/1990/42), глава IV.

¹⁸² E/1991/8, приложение.

¹⁸³ E/CN.16/1993/2.

¹⁸⁴ A/CN.11/1991/5.

¹⁸⁵ E/CN.16/1993/3.

¹⁸⁶ E/CN.16/1993/4.

¹⁸⁷ E/CN.16/1993/5.

¹⁸⁸ E/CN.16/1993/6.

¹⁸⁹ E/CN.16/1993/CRP.

¹⁹⁰ A/47/419/Add.1.

¹⁹¹ E/CN.16/1993/8.

¹⁹² E/CN.16/1993/9.

¹⁹³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № II* (E/1993/31).

¹⁹⁴ E/CN.16/1993/10.

¹⁹⁵ E/CN.16/1993/7.

¹⁹⁶ E/CN.16/1993/CRP.

¹⁹⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 6* и исправление (A/47/6/Rev.1 и Corr.1), том I.

¹⁹⁸ См. WFP/CFA: 35/18 (переданный Экономическому и Социальному Совету в качестве документа E/1993/91).

¹⁹⁹ См. A/48/168-E/1993/62 и Corr.1.

²⁰⁰ A/48/183-E/1993/74 и Add.1.

²⁰¹ См. Всемирная организация здравоохранения, *сорок пятая Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 4-14 мая 1992 года, Резолюции и решения, Приложения* (WHA45/1992/REC/1).

²⁰² Там же, тридцать девятая Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 5-16 мая 1986 года, *Резолюции и решения, Приложение I* (WHA39/1986/REC/1).

²⁰³ Там же, сорок третья Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 7-17 мая 1990 года, *Резолюции и решения, Приложение I* (WHA43/1990/REC/1).

²⁰⁴ E/1993/56, приложение.

²⁰⁵ E/1993/63 и Corr.2.